



MAIRIE DE PARIS

MAIRIE DU 12^e



RFO

Réunion France Outre-mer

marin



LACOSTE



SENNELIER



avec le soutien du
Conseil National des Affaires Culturelles
TAIWAN

ACOMN

Contact presse:
Jean-Pierre Comerais
Portable 06 81 27 23 46
e-mail: comerais.jean-pierre@wanadoo.fr

accueil par le salon Wanadoo.com, la géométrie dans le bleu. Collection privée

Le Salon d'Automne 2004

salue les Amériques !



DU 13 AU 25 NOVEMBRE 2004 - ESPACE CHARENTON - PARIS XII^e

Le Salon d'Automne

13 AU 25 NOVEMBRE 2004

ARTISTES DES AMERIQUES AUTOUR D'EDOUARD GLISSANT

650 ARTISTES CONTEMPORAINS :

PEINTRES
SCULPTEURS
GRAVEURS
PHOTOGRAPHES
CERAMISTES
VIDEASTE
DECORATEUR

BD : Hommage à Aristophane

LES HUNS : Exposition I F (Petits formats)

ESPACE CHARENTON
323 bis, rue de Charenton - 75012 Paris
Métro : Porte de Charenton
Bus : ligne 87 - PC 1 et 2

Informations : 01 43 59 46 07 - Fax 01 53 76 00 60
e-mail : contact@salon-automne-paris.com

Ouverture tous les jours de 11h à 19h
Nocturnes samedi 13 et samedi 20 novembre jusqu'à 22h

Invitation pour 2 personnes

valable pendant la durée du salon

salue les Amériques !

ESPACE CHARENTON - PARIS XII^e

Monsieur **Renaud Donnedieu de Vabres**
Ministre de la Culture et la Communication

Madame **Brigitte Girardin**
Ministre de l'Outre-Mer

Monsieur **Bertrand Delanoë**
Maire de Paris

Noël Coret
Président du Salon d'Automne

Edouard Glissant
Poète, romancier, essayiste

les membres du Comité, les artistes

seront heureux de vous accueillir au
VERNISSAGE OFFICIEL

le vendredi 12 novembre 2004 à 17h30

avec le soutien du Ministère de la Culture et de la Communication,
du Ministère de l'Outre-Mer et de la Merne de Paris

Le Salon d'Automne



Salue les Amériques !

Le Musée Martiniquais des Arts des Amériques

Concevoir la plupart des *Arts des Amériques* et se les représenter est un exercice difficile et enthousiasmant : On constate les *écarts déterminants* qui pourtant, au lieu de les séparer, relie entre elles les manifestations de la fonction créatrice dans ces deux continents ainsi que dans les pays de la Caraïbe qui à la fois les raccordent entre eux et en figurent des Préfaces, et on devine, à entreprendre de rapprocher ces œuvres, comme nous commençons de le faire ici, les grands Vents qui poussent de l'un à l'autre de ces foyers d'expression, et qui font de cet ensemble une étincelante unité-diversité.

Le Musée Martiniquais des Arts des Amériques (M2A2) offrira l'avantage, une fois qu'il sera installé, de se situer à une sorte de point focal de cet univers, au centre de l'arc caraïbe, lui-même en équilibre entre le Nord et le Sud américains. Pour l'instant, c'est un musée itinérant, qui s'est montré tour à tour à la *Maison de l'Amérique latine* à Paris, puis en République Dominicaine, en Haïti, au Pérou, à la Jamaïque, à Trinidad, avant d'autres destinations dans le monde.

Les œuvres présentées ici entrent dans le premier fond du musée, qui s'est constitué à partir du travail des peintres et des sculpteurs latino-américains installés en Europe et en France depuis quarante ans, et des artistes caribéens actuels. En même temps qu'il complètera sa collection, et avant son ouverture, le musée entreprendra une série de travaux, colloques, publications, expositions partielles, qui toucheront à la matière qui fait sa spécificité.

En particulier, nous jetterons les bases d'une *Encyclopédie historique et comparée des Arts des Amériques*, dont le projet a suscité le vif enthousiasme des personnes concernées dans toute la région. Nous lancerons aussi une collection populaire de monographies des artistes des Amériques. Le M2A2 dessine son jardin.

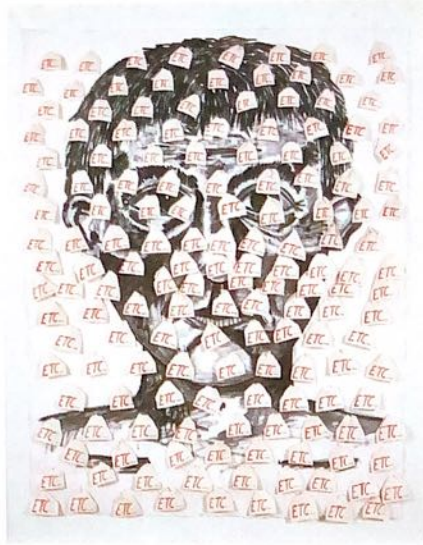
Nous parcourons dans les ravines et les favelas, les canyons et les volcans mal assoupis, les savanes et les clans de séquoïas, les hauts des mornes où le soleil et la lune ont posé leurs temples, les cités étincelantes en équilibre sur des tremblements de terre, les quartiers encerclés et les boulevards roussis de chaleur, dans l'odeur des tacos et des marinades, nous dessouchons cette mer et la taillons de fresques, nous sculptons cette énergie qui crée des peuples et des villes inattendues, où la souffrance et la misère se réenfouissent, à l'ombre aveugle des fusées.

Avec ses préoccupations nouvelles, son intention d'honorer les victimes, son désir de saluer d'autres rives, le *Salon d'Automne* devient vraiment la Maison de toutes les Saisons.

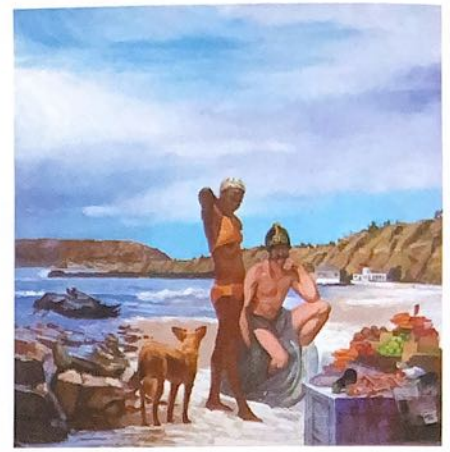
Edouard Glissant



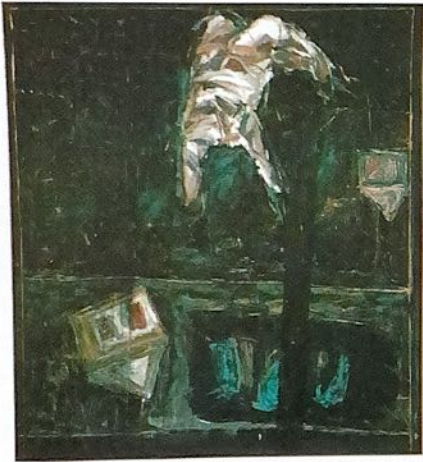
Fernando Barata
 1951, Rio de Janeiro, Brésil
L'âge de Jaguar, 1999
 Acrylique et oxydations sur toile
 95,5 x 114 cm



Octavio Blasi
 1960, Cordoba, Argentine
Etc., 1997 - Technique mixte sur papier
 145 x 120 cm



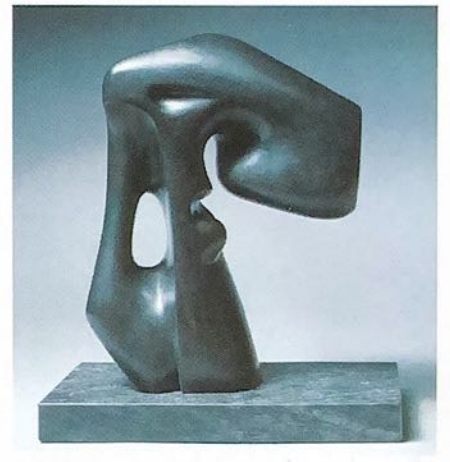
Herman Braun-Vega
 1933, Lima, Pérou
Le repos du guerrier d'après Velasquez, 2000
 Acrylique sur toile - 200 x 200 cm



Ernest Breleur 1945, Martinique
Sans titre (série noire), 1990
 Acrylique sur toile - 140 x 140 cm



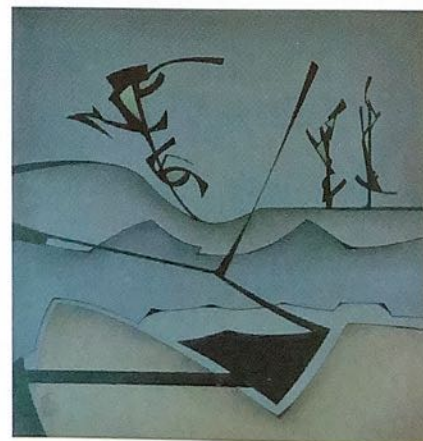
Jorge Camacho 1934, La Havane, Cuba
Las Galas, 1992 - Huile sur toile
 120 x 120 cm



Agustín Cárdenas 1927, Matanzas, Cuba
Tête, 1970 - Bronze - 28,5 x 10,5 x 22 cm



Carlos Cruz-Diez
 1923, Caracas, Venezuela
Physiochromie 1192, 1992
 Technique mixte - 100 x 100 cm



Joaquín Ferrer
 1929, Manzanillo, Cuba
Pour nier notre néant, 1998
 Technique mixte sur toile - 100 x 100 cm



José Gamarra 1934, Tacuarembo, Uruguay
Mimetismo, 1982 - Huile sur toile
 173 x 197,5 cm